



Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior,
Relacions Institucionals i Participació
Direcció General de Protecció Civil

**En una situació d'emergència,
si necessiteu ajut truqueu al 112.**

**En una situación de emergencia,
si necesita ayuda, llame al 112.**

In case of emergency, please call 112.

Si vous nécessitez de l'aide d'urgence,
appelez le 112.



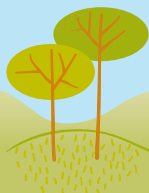
Foc? ¿Fuego? Fire? Le feu?

Sou a Catalunya, un país de clima mediterrani amb molta massa forestal. A l'estiu, la sequera eleva sovint el risc d'incendi forestal, per això cal tenir algunes precaucions.

Está en Cataluña, un país de clima mediterráneo con mucha masa forestal. En verano la sequía eleva a menudo el riesgo de incendio forestal, por ello es preciso tener algunas precauciones.

You are in Catalonia, a land with a Mediterranean climate and an abundant forest mass. In summer, drought makes the risks of forest fires higher. This is the reason why some precautions should be taken.

Vous vous trouvez en Catalogne, un pays au climat méditerranéen et disposant d'une grande masse forestière. En été, la sécheresse augmente le risque d'incendies forestiers, c'est pour cela qu'il faut prendre certaines précautions.



1

No llenceu burilles enceses.

No tire colillas encendidas.

Do not throw lighted cigarette butts.

Ne jetez pas les mégots incandescents.



2

No feu foc, no feu barbacoes.

La nostra normativa ho prohibeix.

No haga fuego, no haga barbacoas.

Nuestra normativa lo prohíbe.

Do not start a fire, do not barbecue.

Our regulations do forbid it.

N'allumez pas le feu, ne faites pas de

barbecue. Notre réglementation l'interdit.



3

En cas d'incendi, allunyeu-vos del foc.

En caso de incendio, aléjese del fuego.

In case of fire, stay at a safe distance from it.

En cas d'incendie, éloignez-vous du feu.



4

Si hi ha incendis, pot haver-hi restriccions a les zones afectades.

Si hay incendios, puede haber restricciones en las zonas afectadas.

If there is a fire, access to the affected zones might be restricted.

Si des incendies se déclarent, l'accès aux zones concernées peuvent être restreintes.

